

**Zeitschrift:** Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art  
**Herausgeber:** Visarte Schweiz  
**Band:** - (1984)  
**Heft:** 4

**Vorwort:** Editorial  
**Autor:** Studelmann, Claude

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Sommaire / Inhalt

- o Editorial
- o Information  
Wettbewerbe  
Sections/Sektionen
- o Livres / Arts  
Kunstabücher
- o L'architecte au sein  
de la SPSAS  
Architekt in der GSMBA
- o Assemblée des délégués  
Delegiertenversammlung  
Delémont : 30. 6 - 1. 7. 1984
- o Bundesamt für Kulturpflege  
- Tätigkeitsbericht 1983  
- Rapport de gestion 1983
- o Objet trouvé
- o Wiederbelebungsversuche

## **Zeitschrift der Gesellschaft Schweizerischer Maler, Bildhauer und Architekten (Visuelle Künstler) seit 1899**

Redaktion:  
Claude Stadelmann

Adresse:  
Schweizer Kunst/Art Suisse  
Kirchplatz 9, 4132 Muttenz

Redaktionskomitee:  
Esther Brunner-Buchser  
Hans Gantert  
André Siron

GSMBA Zentralsekretariat  
Kirchplatz 9, 4132 Muttenz  
Telefon: 061 61 74 80

Imprimerie:  
Le Démocrate SA  
Rue de Moulins 21  
2800 Delémont

Auflage: 5000

Le prix de l'abonnement à l'Art suisse  
Fr. 25.-

Abonnementspreis Fr. 25.-

## EDITORIAL

Après les giboulées d'avril traversées par les poissons ou autres lapins, danseurs de corde, nous entrons dans l'effervescence printanière avec la Fête du travail et l'annonce de celle des artistes de la SPSAS à l'occasion de l'assemblée des délégués prévue les 30 juin et 1er juillet prochains à Delémont.

Connaissant le penchant naturel des artistes jurassiens à honorer la table et ses corollaires, on peut s'attendre à une rencontre forte en thèmes et en tirades.

Avec le printemps, l'ART SUISSE publie son quatrième numéro, formule 84. Il est sans doute prématuré de procéder à un bilan afin d'évaluer l'accueil du journal auprès des lecteurs. Une seule donnée se trouve actuellement vérifiée : la campagne de récolte des insertions publicitaires a connu un échec au-delà de nos estimations les plus pessimistes. Des réponses à compiler sur les doigts d'une main! Alors que les principaux concernés lisent ici notre nouvel appel ! Ce n'est pas un appel au secours, car nous sommes convaincus qu'il existe, sur notre riche territoire national, d'autres ressources pour alimenter la parution régulière d'un tel périodique. L'espoir court plus vite que le sort. Les artistes en savent quelque chose...

Sachant que l'ART SUISSE ne peut refléter une autre image que celle de la société qui l'édite, la rédaction attend avec intérêt les réactions de toute nature que le contenu et la forme du journal suscitent. Elle ne manquera pas de les publier.

Pour des raisons de manque de place dans ce numéro, notamment l'utilisation de quatre pages consacrées à l'invitation à l'assemblée des délégués, nous avons reporté la suite de notre rubrique des présentations de sections à l'édition de mai.

Claude Stadelmann

## EDITORIAL

Der launische April und mit ihm die tanzen-  
den Osterhasen liegen hinter uns - vor uns  
liegt der Tag der Arbeit, und nicht zuletzt  
steht uns das Künstlerfest in Delémont bevor.  
Sie finden in dieser Nummer die Einladung.

An angeregter Unterhaltung und an hitzigen  
Gesprächen wird es dort kaum fehlen, wenn  
wir uns die Vorliebe der Jurassier für Tafel-  
freuden mit allem Drum und Dran vergegen-  
wärtigen.

Es ist sicher verfrüht, mit dieser vierten  
Nummer in neuer Aufmachung bereits Bilanz  
ziehen zu wollen. Das eine nur vorweg: die  
Inseratenaktion hat nicht den gewünschten  
Erfolg gebracht. An einer Hand können wir  
die Antworten abzählen. Deshalb erneut der  
Aufruf an Interessierte, in unserer Zeit-  
schrift zu inserieren. Nicht zu verstehen  
als Hilferuf, da wir überzeugt sind, dass  
Quellen bestehen, die ein regelmässiges  
Erscheinen ermöglichen werden. Die Künst-  
ler wissen weit besser als wir, dass die  
Hoffnung dem Schicksal vorausseilt.

Die SCHWEIZER KUNST kann nicht mehr dar-  
stellen als die Gesellschaft, aus der sie  
hervorkommt; Reaktionen jeder Art, sei es  
in Bezug auf Inhalt oder Form, sind will-  
kommen und werden publiziert.

Da die Einladung für die Delegiertenver-  
sammlung Vorrang hatte, wird die Präsen-  
tierung einzelner Sektionen in der Mai-  
Nummer fortgesetzt.